



Руководство пользователя

Моделирующий гитарный
усилитель

VT20+

VT40+

VT80+

VT120+



Важные инструкции по безопасности.

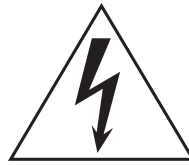
- Прочитайте данные инструкции.
- Сохраняйте данные инструкции.
- Внимательно отнеситесь ко всем предупреждениям в данной инструкции.
- Следуйте данным инструкциям.
- Не используйте данное устройство рядом с источниками воды.
- На устройство, подключенное к сети, не должны попадать капли воды или брызги, а также никакие ёмкости, наполненные жидкостью как, например, вазы, не должны находиться на устройстве.
- Производить чистку только с помощью сухой ткани.
- Не блокируйте никакие вентиляционные отверстия. Устанавливайте оборудование строго в соответствии с инструкциями производителя.
- Не устанавливайте рядом с такими источниками тепла, как радиаторы, обогреватели, кухонные плиты или любые другие устройства (включая усилители), которые производят тепло.
- Не нарушайте защитную функцию полярной или заземленной вилки. У полярной вилки два контакта, один из которых шире другого. У заземленной вилки два контакта и заземляющий штекер. Широкий контакт и заземляющий штекер обеспечивают Вашу безопасность. Если вилка не подходит к Вашей розетке, необходимо обратиться к электротехнику для замены устаревшей розетки. (Для США и Канады).
- Не допускайте того, чтобы кто-либо ходил по шнуру питания, или происходило его возможное защемление, особенно это касается места возле розетки и точки выхода кабеля из устройства.
- Используйте только рекомендованное производителем дополнительное оборудование и приставки.
- Отключайте устройство от сети во время грозы или в случае продолжительного периода неиспользования.
- Отключение питания устройства при помощи выключателя полностью не изолирует устройство от электросети, поэтому вынимайте вилку из розетки в случае продолжительного периода неиспользования устройством.
- Устанавливайте устройство около настенной розетки и оставьте свободный доступ к сетевому кабелю.
- **ВНИМАНИЕ** - Данное устройство необходимо подключать к сетевой розетке с защитным заземляющим контактом.
- По вопросам сервисного обслуживания обращайтесь к квалифицированным специалистам. Обслуживание необходимо, если устройство было каким-либо образом испорчено, например, кабель питания или розетка были повреждены, на усилитель пролилась вода или внутрь попали инородные предметы, устройство оказалось во влажной среде или под дождем, либо оно просто некорректно работает или получило повреждения от падения.
- Не устанавливайте устройство вдалеке от электрической розетки.
- Не устанавливайте устройство в узком пространстве, например, в транспортировочной коробке или в любых других подобных предметах.
- Чрезмерное звуковое давление от наушников может привести к потере слуха.
- Используйте только те стойки, тележки, штативы, кронштейны и стенды, которые рекомендованы производителем или продаются вместе с устройством. Используя тележку, будьте осторожны при перемещении, чтобы избежать опрокидывания и повреждения устройства.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Чтобы уменьшить опасность возгорания или поражения электрическим током, не подвергайте данное устройство воздействию воды или влаги.

	ОСТОРОЖНО Присутствует риск получения электрического удара Не открывать	
注意 感電の恐れあり、キャビネットをあけるな		



Значок молнии со стрелкой в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии неизолированного высокого напряжения в непосредственной близости от устройства, которое может иметь достаточно большую величину, чтобы стать причиной поражения пользователя электрическим током.



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии в сопроводительных документах важных инструкций по использованию и сервисному обслуживанию устройства.

НОРМАТИВНОЕ ПРЕДПИСАНИЕ ФЕДЕРАЛЬНОЙ КОМИССИИ СВЯЗИ (FCC) (для США)

Оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям на цифровые устройства класса B, согласно части 15 правил FCC. Целью данных ограничений является обеспечение приемлемой защиты от вредных помех при установке оборудования в жилых помещениях. Устройство генерирует, использует и может излучать энергию в радиочастотном диапазоне и, если оно установлено не в соответствии с инструкциями, может вызвать серьезные помехи для средств радиосвязи. Однако даже при соблюдении инструкций по установке нет гарантии того, что в каком-то конкретном случае не возникнут помехи. Если устройство вызывает серьезные помехи радио или телеприемникам, которые можно определить простым включением и выключением оборудования, пользователь может попробовать устранить помехи одним из следующих методов:

- Изменить ориентацию или местоположение приемной антенны.
- Увеличить расстояние между приемником и устройством.
- Включить устройство и приёмник в разные розетки, имеющие разную цепь.
- Обратиться за помощью к поставщику или опытному специалисту по теле- и радиооборудованию.

Изменения или модификации устройства, явно не утвержденные стороной, несущей ответственность за выполнение требований, могут повлечь за собой аннулирование права пользователя на эксплуатацию оборудования.

Замечания по утилизации (только для ЕС)



Если на устройстве, руководстве пользователя, элементе питания или блоке элементов есть значок перечеркнутого мусорного контейнера, это означает, что устройство, руководство, элемент питания или блок элементов необходимо утилизировать санкционированным образом. Не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация позволит предотвратить возможный ущерб здоровью людей и окружающей среде. Так как способ утилизации определяется соответствующими местными законами и правилами, то необходимо связаться с административными органами для получения подробной информации. Если элемент питания содержит тяжелые металлы в количествах, превышающих норму, на элементе или блоке элементов питания указывается химический символ под значком перечеркнутого мусорного контейнера.

* Названия всех продуктов и компаний являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками их соответствующих владельцев.

Оглавление

Вступление	4
Доброе пожаловать!.....	4
Основные особенности.....	4
Быстрый старт	5
Настройка	5
Работа с программами пресетов	5
Переключение между программами пользователя	6
Верхняя и задняя панели	7
Верхняя панель	7
Задняя панель	11
Описание трёх режимов работы.....	12
Режим Preset (вызов пресетных программ)	12
Режим Manual	12
Режим Channel Select (вызов пользовательских программ)	13
Создание и сохранение звуков	14
Создание звука.....	14
Регулировка шумоподавления	15
Сохранение программы	15
Проверка изначальных значений, установленных в программе	16
Восстановление заводских установок	16
Использование тюнера	18
Использование футсвитча (VOX VFS5).....	19
Работа футсвитча в режиме Channel Select	19
Работа футсвитча в режимах Preset или Manual.....	19
Путь сигнала.....	21
Что такое технология Valve Reactor?	21
Описание моделей усилителей и типов эффектов.....	22
Модели усилителей.....	22
Эффекты педали	26
Эффекты модуляции и задержки.....	28
Эффекты реверберации.....	31
Устранение неполадок	32
Технические характеристики	34
Программы пресетов песен.....	35
Бланк для записи программы	36

Вступление

Добро пожаловать!

Благодарим вас за приобретение моделирующих гитарных усилителей VOX Valvetronix VT20+ /VT40+/VT80+/VT120+.

Чтобы помочь вам получить максимум от вашего нового усилителя, пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство пользователя.

Приготовьтесь к тому, чтобы насладиться восхитительным гитарным звуком усилителей VT20+/VT40+/VT80+/VT120+!

Основные особенности

- VT20+/VT40+/VT80+/VT120+ используют технологию Valve Reactor и оборудованы схемой усилителя мощности, имеющей 12AX7 (ECC83) лампу с двойным триодом («вакуумную лампу»), которые обычно используются в преампах. Благодаря этому усилитель имеет настоящий звук и даёт почувствовать подлинный ламповый (с вакуумными лампами) усилитель.
- Сложная система моделирования используется для создания тридцати трёх различных усилителей.
- В системе присутствует двадцать пять встроенных высококачественных эффектов. Вы можете использовать до четырёх эффектов Одновременно, включая шумоподавление (или до пяти эффектов, если вы используете «множественные эффекты»).
- Вы можете создать звук, используя нужный усилитель и эффект, и сохранить его в памяти на одной из восьми программ (два банка x четыре канала). Программы можно переключать во время выступления либо на верхней панели, либо посредством футсвитча, подключённого к задней панели устройства (режим Channel Select). Каждая модель усилителя имеет три базовые программы пресетов – Basic (базовый), Effect (эффект) и Song (композиция), что даёт вам целых 99 программ (режим Preset). Программы композиций воспроизводят звуки из классических хитов множества известных гитаристов.
- Режим работы Manual позволяет вам использовать VT20+/VT40+/VT80+/VT120+ в качестве обычного гитарного усилителя. Физическое положение ручек будет отражено на звуке усилителя.
- Присутствует возможность подключения футсвитча VOX VFS5 (продаётся отдельно), что позволит вам переключение программ или включение/отключение эффектов ногами.
- Уникальное управление мощностью позволяет отрегулировать выходную мощность усилителя.
- Встроенный автоматический тюнер позволяет вам настроить гитару, подключённую к гнезду INPUT (входу).
- Гнездо AUX IN позволяет вам подключить CD/MP3 плеер для игры на гитаре под аккомпанемент записанной музыки.

Быстрый старт

Раздел «быстрый старт» для тех, кто хочет начать использовать свой новый усилитель прямо сейчас.

Данное руководство пользователя содержит информацию, которая поможет вам воспользоваться всеми преимуществами вашего усилителя Valvetronix, поэтому рекомендуется прочесть оставшуюся часть руководства после прочтения данной главы.

ПОДСКАЗКА: Изображения, на которых демонстрируются верхняя и задняя панели, предоставлены в главе «Верхняя и задняя панели» (смотреть страницу 7), поэтому обращайтесь к ней, когда будете работать с вашим усилителем.

Настройка

1. Установите контроллер громкости MASTER (смотреть страницу 8) на усилителе в нижнее положение.
2. Подключите идущий в комплекте кабель к разъёму питания для сети переменного тока на задней панели и подключите другой конец в розетку.
3. Подключите кабель, идущий от вашей гитары в гнездо INPUT на верхней панели.
4. Включите переключатель POWER.
5. Медленно поднимите громкость MASTER, чтобы отрегулировать громкость.

ПОДСКАЗКА: контроллер POWER LEVEL регулирует уровень выхода усилителя.

ПРИМЕЧАНИЕ: звук может отсутствовать в течение нескольких секунд, пока электровакуумная лампа не нагреется. Это не является неисправностью.

Работа с программами пресетов

1. Нажмите на переключатель PRESET на верхней панели.
Загорится светодиод PRESET (режим Preset)
2. Выберите селектором AMP нужную модель усилителя.
Будет вызвана программа пресетов, характерная для каждой модели усилителя, и автоматически выставлены параметры GAIN (усиления), VOLUME (громкости), TREBLE (высоких частот), MIDDLE (средних частот), BASS (басовых частот) и установок эффектов.

ПОДСКАЗКА: Модели усилителя организованы в три банка, каждый банк содержит по одиннадцать моделей (их общее количество равно тридцати трём). Нажмите переключатель AMP, чтобы сменить банки. Каждый раз, когда вы изменяете данные настройки, светодиод AMP будет изменять цвет на зелёный, оранжевый или красный, и вы переключитесь на банки усилителей STD, SPL и CST. Каждая из тридцати трёх моделей имеет три программы пресетов (их общее количество равно девяти). В режиме Preset нажатие переключателя PRESET переключит светодиод PRESET в зелёный, оранжевый и красный цвет, выбирая между программами пресетов 1 (базовые), 2 (эффекты) и 3 (композиция).

Каждая программа композиции воспроизводит тон известной композиции, сыгранной знаменитым гитаристом. Смотрите таблицу на странице 35 для уточнения полного списка пресетов песен, представленных в вашем усилителе.

Переключение между программами пользователя

1. Нажмите на один из переключателей CHANNEL на передней панели (CH1, CH2, CH3 или CH4). Загорится светодиод CHANNEL, отвечающий за выбранный вами канал, и будет восстановлена пользовательская настройка, созданная для данного канала (режим Channel Select (выбор канала)).

Подсказка: Пользовательские программы разделены на два банка, каждый банк содержит четыре канала (всего восемь программ). Нажмите переключатель CHANNEL BANK, чтобы сменить банки. При каждом нажатии светодиод BANK будет переключаться между зелёным и красным, переключаясь между 1 и 2 каналами банков.

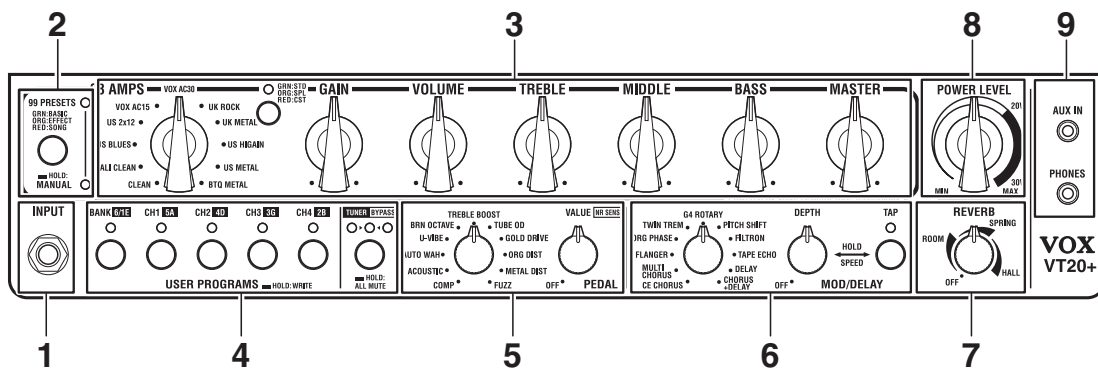
Подсказка: Вы можете сохранять ваши собственные любимые настройки звука в программе. Для уточнения деталей, обратитесь к разделу «Сохранение программы» (смотреть страницу 15).

Верхняя и задняя панели

В данной главе мы рассмотрим верхнюю и заднюю панели вашего усилителя Valvetronix.

Верхняя панель

На данном изображении показан VT20+



1. Секция INPUT

Гнездо INPUT

Посредством данного входа вы можете подключить гитару.

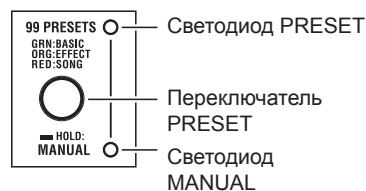
2. Секция PRESETS/MANUAL

Переключатель PRESET и светодиод, светодиод MANUAL

Используйте данный переключатель для перехода в режимы Preset или Manual, а также для выбора программ пресетов (базовые, эффекты, песни). Нажатие на переключатель PRESET в течение более одной секунды запустит режим Manual.

В режиме Preset вы можете использовать переключатель/селектор AMP, чтобы выбрать звуки (программы пресетов), типичные для каждой модели усилителя. Когда вы будете находиться в режиме Preset, светодиод PRESET загорится зелёным (базовый), оранжевым (эффект) или красным (композиция).

В ручном же режиме на звук будут влиять позиции всех ручек кроме двух - VALUE и DEPTH. Это позволит вам использовать VT20+/VT40+/VT80+/VT120+ в качестве обычного гитарного усилителя. Во время пребывания в режиме Manual будет загораться светодиод MANUAL.



3. Секция выбора усилителя (AMP)

Здесь вы можете отрегулировать настройки для усилителя, с помощью традиционного переключателя VOX в виде «клюва».

Переключатель и селектор AMP, светодиод

Здесь вы можете выбрать режим усилителя.

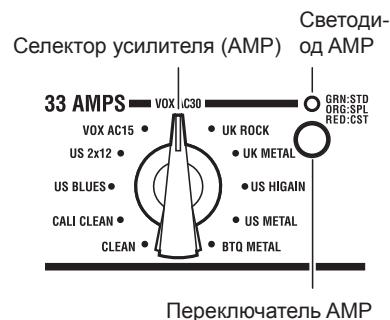
Каждый раз, когда вы нажимаете переключатель AMP, будет следующим образом переключаться банк и цвет светодиода AMP:

- STD (Standard): зелёный
- SPL (Special): оранжевый
- CST (Custom): красный

Используйте селектор AMP, чтобы выбрать модель из выставленного банка усилителя.

Работа схемы усиления, отклик контроллеров тона и их расположение в схеме устанавливается согласно модели усилителя, которую вы выберете.

В режиме Preset (то есть, когда включен светодиод PRESET), вы можете вызвать программы пресетов, которые содержат звуки и настройки эффектов, типичные для модели каждого усилителя.



Контроллер GAIN

Данный контроллер регулирует параметр усиления (gain) предусилителя выбранной модели усилителя.

Контроллер VOLUME

Данный контроллер регулирует громкость выбранной модели усилителя.

Контроллеры TREBLE, MIDDLE, BASS

Данные контроллеры регулируют тон высоких, средних и низких частотных диапазонов. Изменения параметров, произведённые каждым контроллером, будут отличаться в зависимости от модели усилителя, которую вы выбрали.

Громкость MASTER

Данный контроллер регулирует громкость предусилителя, поступающую на усилитель мощности Valve Reactor. Данный параметр изменит количество дисторшна Valve Reactor.

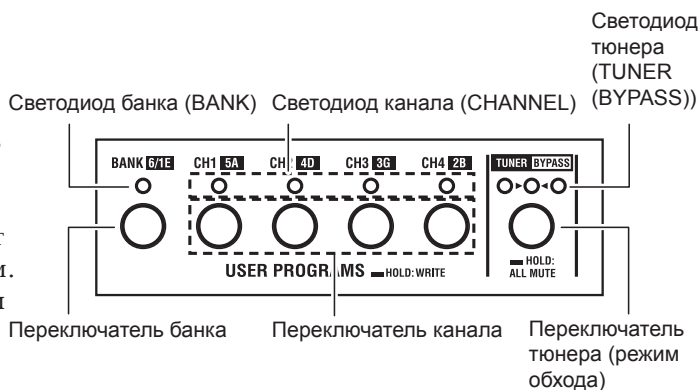
Примечание: Установка громкости MASTER не программируется.

Примечание: На количество дисторшна Valve Reactor также влияет контроллер GAIN и VOLUME. Для некоторых настроек дисторшна практически не будет.

4. Секция CHANNEL/TUNER

Переключатели BANK и CHANNEL, светодиоды

Используйте переключатель BANK для выбора банка канала. В режиме Channel Select светодиод BANK будет гореть зелёным или красным. Используйте переключатели CHANNEL для выбора каналов. Светодиод выбранного канала включится. Чтобы сохранить новую программу, нажмите нужный переключатель CHANNEL на две секунды или дольше. Если вы хотите сохранить программу в другой банк, нажмите переключатель BANK на 0.5 секунд или дольше (до тех пор, пока светодиод BANK не начнёт мигать) и выберите желаемый банк, на который хотите записать (смотреть страницу 15 «Сохранение программы»). Когда функция тюнера включена, светодиоды BANK и CH 1-4 будут показывать номер струны (ноту наиболее близкую к входному звуку) (смотреть страницу 18 «Использование тюнера»).



Переключатель TUNER (BYPASS) и светодиод

Нажатие на переключатель TUNER (BYPASS) выключит все эффекты (режим bypass) и запустит функцию тюнера. Если вы хотите настроить ваш инструмент с заглушенным выходом усилителя, нажмите переключатель TUNER (BYPASS) в течение одной секунды или дольше. Когда функция тюнера включена, светодиод TUNER (BYPASS) отобразит статус настройки (смотреть страницу 18, «Использование тюнера»).

5. Секция PEDAL

Здесь вы можете отрегулировать настройки для педали эффектов.

Для уточнения информации по каждому эффекту, обратитесь к разделу «Эффекты педали» (смотреть страницу 26).

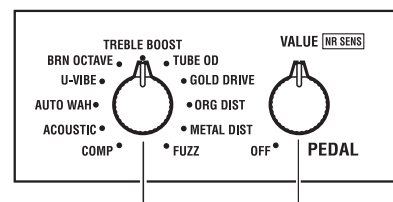
Селектор PEDAL

Данный селектор выбирает тип эффекта. Когда вы включите тип эффекта, будут установлены настройки параметров эффекта.

Ручка VALUE

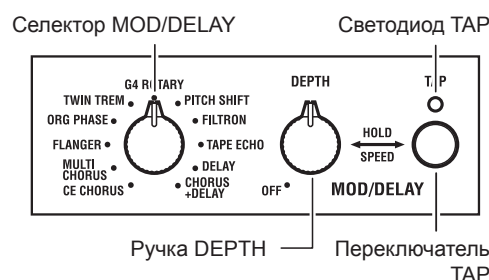
Данная ручка регулирует параметры каждого эффекта.

Чтобы выключить эффекты педали, поверните данную ручку полностью влево.



6. Секция MODULATION/DELAY

Здесь вы можете отрегулировать настройки для эффектов модуляции, задержки и других эффектов, таких как питч-шифтер. Для детальной информации по каждому эффекту, обратитесь к разделу «Модуляция и эффекты задержки» (Смотреть страницу 28).



Селектор MOD/DELAY

Данный селектор выбирает тип модуляции, задержки или любого другого эффекта. Когда вы включите тип эффекта, будут установлены настройки параметров эффекта.

Ручка DEPTH

Данная ручка регулирует параметр каждого эффекта, такой как интенсивность эффекта.

Вы также можете отрегулировать скорость модуляции и другие параметры зажатием переключателя TAP и вращая ручку DEPTH.

Чтобы выключить эффект модуляции / задержки, поверните данную ручку полностью влево.

Переключатель TAP, светодиод

Данный переключатель устанавливает скорость эффектов с модуляцией или время задержки эффектов задержки. Интервал между двумя нажатиями будет установлен в качестве скорости или времени.

Светодиод будет мигать с частотой установленного времени или скорости.

Подсказка: Чтобы установить конкретную скорость или время, которые бы подходили темпу композиции, нажмите переключатель TAP несколько раз в ритм композиции.

Если вы выбрали PITCH SHIFT, многократное нажатие на TAP изменит параметры питч-шифтера.

Если вы выбрали FILTRON, многократное нажатие на TAP будет переключать между UP (верхом) и DOWN (низом) для огибающей. Когда выбрано UP, светодиод TAP будет включен.

Вы также можете отрегулировать скорость, питч или другие параметры зажатием переключателя TAP и поворотом ручки DEPTH.

Для уточнения деталей, пожалуйста, обратитесь к главе «Модуляция и эффекты задержки» (смотреть страницу 28).

7. Секция REVERB

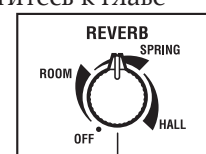
Здесь вы можете отрегулировать настройки эффектов реверберации.

Для уточнения информации по каждому эффекту, пожалуйста, обратитесь к главе «Эффекты реверберации» (смотреть страницу 31).

Ручка REVERB

В зависимости от положения данной ручки, можно выбрать тип реверберации (ROOM (комната), SPRING (пружина) или HALL (зал)) или отрегулировать количество реверберации в миксе.

Если вы повернёте ручку полностью влево, то эффект реверберации будет выключен.



Ручка REVERB

8. Контроллер POWER LEVEL

Данный контроллер регулирует выходную мощность усилителя.

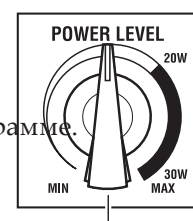
VT20+: 0W–30W

VT40+: 0W–60W

VT80+: 0W–120W

VT120+: 0W–150W

Примечание: Настройка уровня мощности не сохраняется в программе.

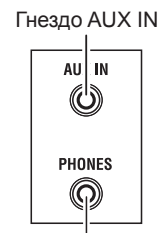


Контроллер POWER LEVEL

10. Секция AUX IN / PHONES

Гнездо AUX IN

Подключите аналоговый выход звукового устройства к данному гнезду. Вы можете подключить CD или MP3 плеер и играть на гитаре вместе со своими любимыми песнями.



Гнездо PHONES

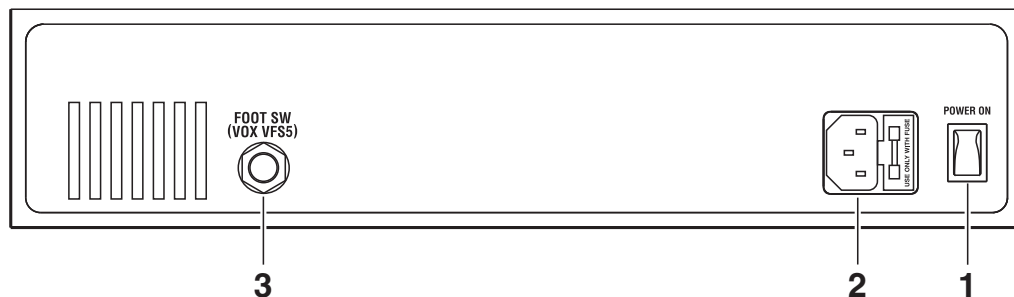
Гнездо PHONES

Используйте данное гнездо, если вы хотите вывести прямо на микшер или записывающее устройство или хотите использовать наушники. Сигнал, который будет забран с данного гнезда, берётся напрямую до усилителя мощности и к нему будет применен отклик кабинета гитарного усилителя.

Примечание: Если вы подключитесь к данному гнезду, никакой звук не будет доноситься из внутреннего громкоговорителя.

Примечание: Удостоверьтесь, что вы подключили наушники к данному гнезду в стерео. Если вы подключили их монофонически, звук не будет выходить сквозь наушники.

Задняя панель



1. Выключатель POWER

Данный переключатель включает и выключает устройство.

2. Разъём питания переменного тока

Здесь вы подключаете идущий в комплекте шнур питания.

3. Гнездо FOOT SW (фут-свитч)

При желании вы можете подключить опциональный футсвитч (VOX VFS5) к данному гнезду.

Для уточнения информации по использованию футсвитча обратитесь к разделу «Использование футсвитча (VOX VFS5)» (смотреть страницу 19)).

Примечание: Вы можете подключать или отключать футсвитч, только пока питание отключено. Могут последовать неисправности в работе или нарушения функционирования устройства в случае подключения или отключения футсвитча во время включенного питания.

Описание трёх режимов работы

Режим Preset (вызов пресетных программ)

В режиме Preset вы можете использовать переключатель/селектор AMP, чтобы вызвать программы для каждой модели усилителя: «базовая» программа, содержащая типичные звуки для выбранной модели усилителя, пресетная программа «эффект» и пресетная программа «композиция», которая дублирует тоны из известных песен. Каждая программа автоматически выставляет настройки GAIN (усиление), VOULME (громкость), TREBLE (высокие частоты), MIDDLE (средние частоты), BASS (низкие частоты) и эффекты. Для уточнения информации по представленным композициям, запрограммированным для каждой модели усилителя, обратитесь к таблице в конце данного руководства пользователя.

Переключение в режим Preset

Если светодиод PRESET остаётся выключенным, это означает, что вы не находитесь в режиме Preset. Нажмите переключатель PRESET; светодиод PRESET загорится, и вы окажетесь в режиме Preset.

Вызов пресетной программы

Каждая из тридцати трёх моделей усилителей содержит три пресетные программы: «базовую», «эффект» и «композицию» (всего девятьносто девять программ).

Во время включенного светодиода PRESET, используйте переключатель/селектор AMP. Будет выбрана пресетная программа, созданная для модели каждого усилителя, безотносительно положения ручек контроллеров на верхней панели или селектора EFFECTS. Если вы вызываете пресетную программу с активированным режимом обхода эффектов (effect bypass), то режим bypass будет отменён.

В режиме Preset, нажатие переключателя PRESET заставит светодиод PRESET переключаться между зелёным, оранжевым и красным цветом, переключая также и пресетные программы – базовые, эффекты и композиции.

Режим Manual

Когда VT20+/VT40+/VT80+/VT120+ находятся в режиме Manual, то устройства будут вести себя как обычные гитарные усилители. Другими словами, звуки будут отражать положение всех верхних селекторов и ручек контроллеров (кроме ручек VALUE и DEPTH).

Переключение в режим Manual

Если светодиод MANUAL не горит, это означает, что устройство не находится в режиме Manual. Зажмите переключатель PRESET в течение одной секунды или дольше; загорится светодиод MANUAL и устройство перейдёт в режим Manual.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если в режиме Manual вы отрегулируете установку, на которую не влияет положение ручек (такую, как параметр эффекта и настройки шумоподавления), данная настройка будет сохранена автоматически и в следующий раз во время использования устройства в режиме Manual она будет выставлена автоматически. Однако если в это время селектор MOD/DELAY или PEDAL установлены на другую позицию, нежели до этого, будут загружены настройки по умолчанию для этого типа эффекта.

Режим Channel Select (вызов пользовательских программ)

В режиме Channel Select вы можете использовать переключатель BANK и CHANNEL, чтобы вызывать программы, которые сохранены на каждом канале банка; все параметры усилителей и эффектов будут выставлены автоматически.

Переключение в режим Channel Select

Если светодиоды CHANNEL и BANK выключены - это означает, что вы не находитесь в режиме смены канала. Нажмите переключатель BANK или CHANNEL; светодиоды BANK и CHANNEL загорятся, и вы окажетесь в режиме Channel Select.

Переключение каналов

Нажмите переключатель CHANNEL, чтобы сменить каналы. Будет вызвана программа, установленная для данного канала в зависимости от позиции селекторов и ручек контроллеров на верхней панели. Если вы нажмёте переключатель BANK, то сменится банк и будет выбран канал с тем же номером, что и в предыдущем банке.

ПОДСКАЗКА: Если вы подключите опциональный футсвитч (VOX VFX5) к задней панели, вы сможете переключать банки/каналы ногой. Для уточнения информации обратитесь к разделу «Использование футсвитча (VOX VFS5)» (смотреть страницу 19).

Создание и сохранение звуков

Вы можете создавать звуки, отталкиваясь от наиболее подходящей вам существующей программы посредством её редактирования, либо создавая звук «с самого начала» (то есть с исходного состояния устройства).

Создание звука

Здесь описано как создавать звук с самого начала.

1. Войдите в режим Manual
2. Воспользуйтесь переключателем TUNER (BYPASS), чтобы отключить эффекты (будет гореть светодиоды TUNER (BYPASS)).
Если вы хотите использовать эффект, вы сможете добавить его в конце работы.
3. Используйте переключатель/селектор AMP, чтобы выбрать усилитель, который вы хотите использовать.
ПОДСКАЗКА: Для уточнения информации о моделях усилителей, обратитесь к разделу «Модели усилителей» (смотреть страницу 22).
4. Отрегулируйте такие ручки на верхней панели, как GAIN, VOLUME, TREBLE, MIDDLE и BASS.
5. Поверните ручку VALUE, чтобы установить шумоподавление. Данная настройка будет также сохранена в программе. Для уточнения деталей, обратитесь к разделу «Регулировка шумоподавления» (смотреть страницу 15).
ПОДСКАЗКА: Отрегулируйте шумоподавление так, чтобы не возникали никакие нежелательные звуки во время игры на гитаре.
6. Нажмите переключатель TUNER (BYPASS) ещё раз, чтобы снять режим bypass (светодиоды TUNER (BYPASS) потухнут).
7. Установите эффекты.
Если вы не планируете использовать эффекты, установите ручки VALUE, DEPTH и REVERB в позицию «OFF» (выключено). Если ручки уже были установлены в режим «OFF», установите их сначала в любое другое положение, а затем обратно в «OFF».
Если вы хотите использовать эффекты, выберите эффект и отрегулируйте его по своему желанию.
Например, если вы хотите добавить задержку (delay), то поверните селектор MOD/DELAY на «DELAY». Если селектор уже установлен на «DELAY», поверните его на любой другой тип эффекта и затем обратно на «DELAY».
Используйте переключатель TAP и ручку DEPTH, чтобы устанавливать время задержки или уровень задержки (величина задержки звука, которая добавляется).

DELAY LEVEL (уровень задержки):	Поверните ручку DEPTH (не зажимая переключатель).
DELAY TIME (время задержки):	Нажмите переключатель TAP дважды (с желаемым временным интервалом).
DELAY FEEDBACK (уровень обратной связи задержки):	Поверните ручку DEPTH во время зажатого переключателя TAP.

ПОДСКАЗКА: Для уточнения информации по типам эффектов, обратитесь к разделу «Описание моделей усилителей и типов эффектов» (смотреть страницу 22).

Регулировка шумоподавления

Здесь будет объяснено, как отрегулировать уровень подавления шумов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Шумоподавление устанавливается отдельно для каждой программы. В режимах Preset или Channel Select, настройка шумоподавления будет потеряна, если вы переключитесь на другую программу, режим Manual или выключите питание, прежде чем сохранить настройки.

1. Нажмите переключатель TUNER (BYPASS), чтобы загорелись светодиоды TUNER (BYPASS) (режим bypass эффекта включен).
2. Поверните ручку VALUE, чтобы отрегулировать чувствительность шумоподавления. Поворачивание ручки вправо усилит шумоподавление. Если ручка повернута полностью влево, функция шумоподавления будет отключена, и не будет влиять на работу устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от используемой гитары слишком высокий уровень шумоподавления может послужить тому, что будут «обрезаться» ноты.

3. Нажмите на переключатель TUNER (BYPASS), чтобы потухли светодиоды TUNER (BYPASS).

Сохранение программы

Когда вы создали звук, который вам нравится, вы можете сохранить его следующим образом (записать).

ПОДСКАЗКА: Если вы сохраняете на канал того же банка, начинайте с третьего шага.

1. Зажмите переключатель BANK в течение 0.5 секунд или дольше. Светодиод BANK начнёт мигать.
2. Нажмите переключатель BANK, чтобы выбрать банк, на который будет производиться сохранение.

ПОДСКАЗКА: Если вы решили отменить операцию записи, нажмите на этой стадии TUNER (BYPASS). Светодиод перестанет мигать, и вы вернётесь в предыдущий режим.

3. Зажмите переключатель CHANNEL канала, на который вы хотите сохранить звук, в течение двух секунд или дольше. Программа будет сохранена на данный канал и будет выбран данный банк и канал.

ПРИМЕЧАНИЕ: Программа, которая до этого находилась по данному адресу, будет переписана; то есть программа, которая находилась на выбранном канале, после третьего шага будет потеряна.

ПРИМЕЧАНИЕ: Установки переключателя TUNER (BYPASS) не сохраняются в программе.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если вы создаёте собственный звук в режиме Preset или Channel Select, все изменения, созданные вами, будут потеряны, если вы переключитесь на другую программу или в режим Manual, а также, если вы выключите питание, не сохранив изменения.

Проверка изначальных значений, установленных в программе

Проверка изначальных значений позволяет вам посмотреть установки параметров, которые сохранены в программе.

Когда вы повернёте ручку, чтобы изменить значение параметра, светодиод PRESET (если вы в режиме Preset) или светодиод выбранного канала (если вы в режиме Channel Select) сразу же потухнет, когда редактируемая величина совпадёт с величиной, выставленной в программе.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда вы найдёте программу, которая вам нравится и заинтересованы в том, чтобы узнать её настройки, вы можете воспользоваться данной проверкой для определения настроек.

ПРИМЕЧАНИЕ: Громкость MASTER и контроллеры POWER LEVEL не программируются, так что изначальные значения не могут быть доступны для данных контроллеров. Проверку изначальных значений нельзя будет провести, когда будет включен тюнер в режиме Channel Select или устройство находится в режиме Manual.

Восстановление заводских установок

Вы можете восстановить все настройки VT20+/VT40+/VT80+/VT120+ к заводским настройкам по умолчанию.

ПРИМЕЧАНИЕ: Данная операция сотрёт все программы, которые не были сохранены на каналы и вернёт в исходное положение все предустановленные заводские программы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Данная операция также вернёт в исходное положение эффекты и настройки шумоподавления, которые вы установили в ручном режиме.

1. Выключите питание устройства.

-
2. С зажатыми переключателями CH1 и CH4 включите питание устройства. Когда светодиоды BANK и CHANNEL начнут мигать, отпустите два переключателя, которые вы зажали.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если вы решите отменить восстановление параметров в данный момент, нажмите переключатель TUNER (BYPASS).



3. Нажмите переключатель TAP. Светодиоды BANK и CHANNEL изменят режим с мигания на постоянное свечение, и начнётся восстановление параметров. В течение одной или двух секунд восстановление параметров будет завершено и устройство перейдёт в режим Preset.

ПРИМЕЧАНИЕ: Никогда не выключайте питание во время восстановления параметров.

Использование тюнера

Функция тюнера позволяет вам настроить гитару, подключенную к гнезду INPUT.

1. Нажмите переключатель TUNER (BYPASS). Все эффекты отключатся, и будет включена функция тюнера.

  Индикатор режима bypass (никакой сигнал не подаётся на вход.)

ПОДСКАЗКА: Если вы хотите настроить вашу гитару с приглушенным выходом усилителя, зажмите переключатель TUNER (BYPASS) в течение одной или более секунд. Когда усилитель будет приглушен, начнёт мигать светодиод TUNER (BYPASS).

2. Возьмите ноту на любой открытой струне.

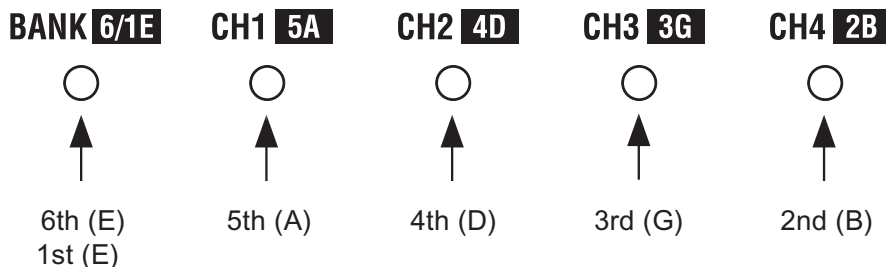
ПРИМЕЧАНИЕ: Будьте аккуратны, чтобы случайно не задеть другие струны.

3. Подстройте струну случайно так, чтобы из пяти светодиодов (светодиод BANK и светодиоды CH 1-4) загорелся только тот светодиод, который отвечает за выбранную струну.

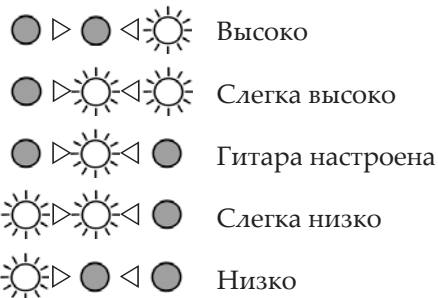
TUNER BYPASS



**■ ЗАЖАТЬ:
ЗАГЛУШИТЬ ВСЁ**



4. Точно настройте гитару по светодиодным индикаторам TUNER (BYPASS).



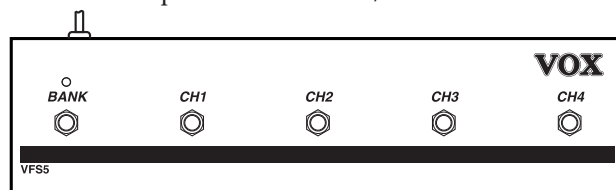
5. Нажмите на переключатель TUNER (BYPASS) вновь, чтобы завершить настройку.

Использование футсвитча (VOX VFS5)

Если вы подключите опциональный футсвитч (VOX VFS5: продаваемый отдельно) к гнезду FOOT SW на задней панели, вы сможете переключать банки/каналы и включать/выключать эффекты ног.

ПРИМЕЧАНИЕ: Вы должны подключать или отключать футсвитч, только когда питание выключено. Могут последовать неисправности в работе или нарушение функционирования устройства в случае подключения или отключения футсвитча во время включенного питания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не нажимайте на два или более ножных переключателя одновременно. Это может повлечь за собой неполадки в работе системы.



Работа футсвитча в режиме Channel Select

Переключение банков/каналов (BANK, переключатели CH1-4)

В режиме Channel Select вы можете сменить банк или канал нажатием переключателей VFS5.

ПРИМЕЧАНИЕ: Вы не можете перейти к режиму Channel Select нажатием на переключатели VFS5 в режимах Preset или Manual. Также вы не можете сохранить программу зажатием переключателей CH1-4 VFS5.

ПРИМЕЧАНИЕ: Изменение параметров на верхней панели не будет отображаться изменением светодиодов VFS5.

Кнопка Tap для установки скорости/времени (переключатели CH1-4)

Вы можете установить скорость эффектов модуляции или время эффекта задержки нажатием на переключатель CHANNEL того же самого канала, что и выбран в данный момент.

Время будет установлено соответственно интервалу, установленному между двумя нажатиями данного переключателя.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если эффект задержки или модуляции находится в режиме bypass из-за использования ручки DEPTH, переключатели CHANNEL не действуют.

Работа футсвитча в режимах Preset или Manual

Кнопка Tap для установки скорости/времени (переключатель CH3)

В режимах Preset или Manual вы можете выставить скорость эффекта модуляции или время эффекта задержки нажатием на переключатель CH3 VFS5. Время будет установлено соответственно интервалу, установленному между двумя нажатиями данного переключателя.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если эффект модуляции или задержки находится в режиме bypass из-за использования ручки DEPTH, переключатели CHANNEL не действуют.

Включение/выключение эффекта (Переключатели CH1, 2, 4)

В режимах Preset или Manual вы можете нажать переключатели CH1, 2 или CH4 VFS5, чтобы включить эффекты PEDAL, MOD/DELAY и REVERB в соответствующем порядке.

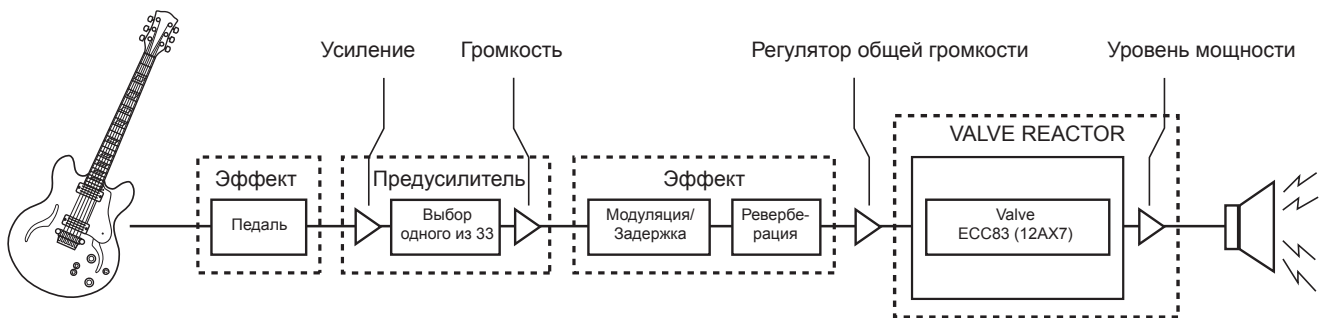
ПРИМЕЧАНИЕ: Если эффект был выключен из-за использования кнопок VALUE, DEPTH или REVERB, переключатели CHANNEL не действуют.

ПРИМЕЧАНИЕ: Включение/выключение эффекта, выставленное VFS5, не сохраняется в программе.

Путь сигнала

Звук вашей гитары проходит по следующим секциям.

Обратитесь к разделу «Верхняя и задняя панели» (смотреть страницу 7) в дополнение к данной иллюстрации.



Что такое технология Valve Reactor?

Схема Valve Reactor используется в усилителях VT20+/VT40+/VT80+/VT120+ и основывается на совершенно новой технологии. Большая часть работы по созданию звука и формированию тона происходит в цифровой области, однако усилитель Valve Reactor остаётся на 100% аналоговым. Стадия прохождения гитарного сигнала сквозь аналоговый усилитель – это важный фактор при создании тона и получении ощущения от оригинального усилителя, который был смоделирован.

Силовой каскад Valve Reactor'a – это миниатюрная версия настоящих ламповых двухтактных усилителей. Он использует две лампы 12AX7 (двойной триод; другими словами, две вакуумные лампы в одной), и подобен настоящему ламповому усилителю с выходным трансформатором. Конечный выходной каскад подключается к специально разработанной схеме питания VariAmp. Это позволяет выходу силового каскада непрерывно варьироваться от минимального выхода до максимального.

Данная схема питания VariAmp полностью нейтральная – то есть она не изменяет сигнал – таким образом, тон на выходе останется таким же чистым звуком лампового усилителя. Широкий динамический диапазон обычного лампового усилителя также оставлен. Данный динамический диапазон является особенностью, которую трудно получить от твердотелого усилителя; по данной причине ламповый усилитель звучит более мощно, чем твердотельный усилитель с такими же выходными характеристиками. Выход усилителя мощности Valve Reactor «считывает» постоянно изменяющуюся кривую сопротивления подключенной акустической системы и отправляет эту информацию обратно на вакуумные лампы. В ответ на данную информацию работа каскада лампового усилителя будет изменяться в зависимости от нагрузки акустической системы (напряжения). Это также существенный элемент в построении звука настоящего лампового усилителя. Благодаря регулированию данных характеристик звук каждой модели усилителя может быть воспроизведён с детальной точностью. На данную технологию усилителя мощности был зарегистрирован патент США, и она является уникальной разработкой усилителей VOX Valvetronix.

Описание моделей усилителей и типов эффектов

Данный раздел описывает информацию о моделях усилителей и типов эффектов, таких как эффекты педали, модуляции, эффекты задержки и реверберации.

Модели усилителей

1. CLEAN

STD (Standard)

Моделируется чистый канал высококачественного усилителя, который создавался только по специальному заказу и также был известен за свой особенный перегруз. Прекрасный мягкий низкий диапазон, чёткая атака по средним частотам и нежный высокий регистр, что идеально подходит для звукоснимателей с одной катушкой (для синглов).

SPL (Special)

Моделируется чистый канал японского усилителя с 2 x 12'' акустической системой, который вышел на рынок в 1975 году. Он известен своим богатым широким диапазоном, встроенным стерео хорусом и используется на сценах и студиях по всему миру.

CST (Custom)

Моделируется усилитель с трёхполосным контроллером тона, который создаёт неискажённый, чистый тон. Установка параметров TREBLE, MIDDLE и BASS в среднее положение создаст плоскую амплитудно-частотную характеристику предусилителя.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если входной уровень слишком высок, то звук может начать искажаться. Чтобы предотвратить данное явление, уменьшите уровень усиления в предусилителе.

2. CALI CLEAN

STD (Standard)

Профессиональный усилитель 6G5-A был создан между 1960-1963 годами и известен своим желтовато-коричневым виниловым покрытием и круглыми коричневыми ручками. Данный 40W комбо-усилитель узнаваем благодаря своему тёплому и чистому тону.

SPL (Special)

Покрытый твидом 2x12'' комбо-усилитель сделан в Америке в 1957 году и известен своим богатым и чистым тоном, который идеально подходит для классического рока, блюза и кантри. Поднимая уровень громкости, вы получите мощный и острый звук перегруза.

CST (Custom)

Моделируется отделанный чёрной панелью, произведённый в Америке усилитель, который был модифицирован. С данной модификацией к уже великолепному усилителю добавляется ещё большая теплота и мягкость звука.

3. US BLUES

STD (Standard)

Моделируется 4x10'' комбо-усилитель, произведённый в 1959 году, который изначально создавался для бас-гитары. Мягкость и рассыпчатость его перегруза будет в точности отражать динамику вашей игры и громкость гитары.

SPL (Special)

Моделируется 22В Bruno Cowtipper Pro II 22, который обязан своим существованием особенному другу компании VOX, создателю усилителей по индивидуальному заказу Тони Бруно. Он обладает максимальной чувствительностью к вашей игре на инструменте и его шелковисто-сладкий чистый тон становится кранчевым звуком с богатыми обертонами, когда вы поднимаете громкость.

CST (Custom)

Моделируется отделанная деревом 30В бутиковая голова усилителя, которая стоит более 25,000\$. Она имеет яркий, прозрачный чистый тон. А при поднятии уровня усиления она обладает потрясающе музыкальным сладким перегрузом.

4. US 2x12

STD (Standard)

Моделируется комбо-усилитель 2x12" с чёрной облицовкой, который является незаменимым для блюз и кантри исполнителей. Его плотный и чистый звук обладает глубокими басовыми тонами как у фортепьяно и классическим блюзовым тоном Чикаго, что особенно чувствуется при использовании с синглами.

SPL (Special)

Моделируется прекрасный бутиковая 30 В голова усилителя прославленная своим бесподобным качеством и настоящим навесным монтажом. Базирующаяся на принципе, сходным с VOX AC30, данный усилитель известен своими богатыми обертонами, ярким чистым звуком и прекрасно звучащим перегрузом.

CST (Custom)

В данную модель, основанную на усилителе с характерным кранчевым звуком с дисторшном, были внесены изменения в рабочую схему контроллеров звука так, что она стала более мощной, чем традиционный усилитель, предоставляя возможность получить широкий диапазон звуков.

Поднимите ручку TREBLE, чтобы увеличить яркость аккордов или снизьте её для получения вкусных блюзовых настроек, либо поднимите ручку MIDDLE для создания фонового рокового звука.

5. VOX AC15

STD (Standard)

Моделируется AC15TB, который сочетает прекрасный мягкий характер низкого выхода усилителя AC15 с гибкостью при создании звука в канале перегруза AC30 top boost.

SPL (Special)

Моделируется 2 канал усилителя VOX AC15 (1x12", 15В), созданного в 1962 году и имевшего огромный успех у всех популярных в то время британских команд из-за своего компактного кабинета, мощности и великолепного звука.

CST (Custom)

Разработанный для эмуляции звука канала Thick на усилителе VOX Night Train – этот звук является современным заимствованием классической пары 12AX7 ламп предусилителя и мощных ламп EL84 VOX. В итоге мы получаем классический британский кранчевый звук.

6. VOX AC30

STD (Standard)

Моделируется усилитель AC30 со схемой перегрузки «top boost», которая является стандартом с 1964 года. Она имеет мягкие и «очищенные» верха, величественно-глубокий перегруз и богатый яркий чистый звук.

SPL (Special)

Разработанная после нашего VOX Hand-wired Heritage AC30H2, данная модель даёт яркость двух усилителей в одном – классического усилителя VOX и знаменитого Celestion Alnico Blue.

CST (Custom)

Моделируется подписная модель AC30BM Brian May, которая точно воспроизводит каждую деталь легендарного AC30 из 1950 годов. В итоге получаем кричащий звук перегруженного подъёмом высоких частот усилителя.

7. UK ROCK

STD (Standard)

Данная 45В голова усилителя изначально производилась между 1962 и 1966 годами и была основана на покрытом твидом басовом усилителе. Данная модель с высоким усилением была началом революции звука британских усилителей, которая продолжается до наших дней.

SPL (Special)

Моделируется созданная в Великобритании 100В голова с одним каналом и ручкой громкости, сделанная в 1983 году. Поверните контроллер GAIN до конца вверх, чтобы получить толстый, рычащий хардрокерный и хэвиметаллический звук, который был так популярен в 80е.

CST (Custom)

Моделируется канал головы усилителя с высокими верхними частотами и выполненной вручную разводкой, созданный в Англии в начале 60х годов. Поднятие громкости до максимального уровня на данном 50В выходном усилителе создаст кранч, который навсегда останется звуком настоящего рок-н-ролла.

8. UK METAL

STD (Standard)

Моделируется канал с высоким уровнем усиления современного 100В усилителя. Одновременно с чётким воспроизведением одиночных нот он создаёт чудовищно агрессивный и дерзкий звук.

SPL (Special)

Моделируется созданная в Англии 100В голова усилителя, выпущенная в 2007 году, известная своей четырёхканальной схемой с мощным звуком. Мы использовали канал «Overdrive 1», имеющий тугой низкий и прозрачный металлический звук с высоким усилением.

CST (Custom)

Основанный на сделанной в Великобритании 100В голове данный усилитель был создан для известного гитариста, славящегося своим удивительным звуком, резкими ритмами и любовью к цилиндрам. Если вы хотите получить идеальный металлический звук, то данный усилитель для этого прекрасно подходит.

9. US HIGH GAIN

STD (Standard)

Моделируется 100В бутиковая ламповая голова, производившаяся на Севере Голливуда. Данный усилитель может переключаться между двумя режимами ламп класса АВ или класса А; режим класса АВ, использующийся в VT20+/VT40+/VT80+/VT120+ даёт богатые обертона и имеет очень хорошие музыкальные характеристики.

SPL (Special)

Моделируется канал перегруза покрытой змеиной кожей 100В головы усилителя, созданной в 1991 году. Имеющий открытые низы и компрессированный средний и высокий диапазон, данный мощный, тяжёлый звук даёт сильный тон, который будет невозможно потерять даже с самыми максимальными и экстремальными настройками усиления.

CST (Custom)

Разработанный для моделирования звука «POWER METAL», данная модель усилителя будет выделяться.

10. US METAL

STD (Standard)

Моделируется современный канал с высоким уровнем усиления дичайшего из усилителей. Он имеет глубокие и неукротимые низы, яркие верха и чудовищное усиление, идеальные для гитаристов, которые настраивают свои гитары так низко, как это возможно или для металла, где требуются семиструнные гитары.

SPL (Special)

Моделируется голова усилителя, созданная в Калифорнии, имеющая три канала и универсальный регулятор усиления, дающий широкий выбор звуков. Мы смоделировали канал lead, который даёт прекрасный звук с высоким усилением.

CST (Custom)

Данная двухканальная 120В голова, созданная в Миссисипи, была разработана для легендарного гитариста, известного своим «коричневым звуком». Данная модель усилителя имеет звук с высоким усилением, идеальный для техники теппинга.

11. BOUTIQUE METAL

STD (Standard)

Моделируется канал перегруза 100В высококачественной головы, которая была произведена по специальному заказу и была известна своим особым перегрузом. Огромный сустейн, делающий звук мягким и душевным, достигается поднятием контроллера GAIN.

SPL (Special)

Моделируется сокрушительный звук с высоким усилением, произошедший от 100В четырёхканальной головы усилителя, произведённой в Германии. Наш выбор пал на канал «Heavy», имеющий поразительную плотность при игре в металлическом строе дроп-D.

CST (Custom)

Данная модель основана на новейшем усилителе с высоким уровнем усиления, имеющим богатый и острый тон среднего диапазона и поразительно мощный сустейн. Так как в данной модели используются контроллеры тона с активной схемой, и становится возможным получить небывалое количество различных тонов.

Эффекты педали

VT20+/VT40+/VT80+/VT120+ обладают одиннадцатью самыми популярными типами эффектов педалей. Вы можете использовать ручку VALUE, чтобы регулировать большинство параметров.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы отредактировать настройки параметров эффектов педалей, режим bypass должен быть выключен (светодиод BYPASS не должен гореть). Если режим bypass включен (светодиод BYPASS горит), то регулировка ручки VALUE изменит только чувствительность шумоподавления вместо параметра эффекта.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы выключить эффект педали, поверните ручку VALUE полностью влево.

1. COMP

Моделируется педаль компрессора, известная своим ударным чистым звуком. Она прекрасно подходит для поп и фанк музыки 80х и 90х. Она также может помочь в создании мелодичного, мягкого сустейна.

Ручка	Параметр	
VALUE	SENS	Регулирует чувствительность. Поверните ручку вправо, чтобы увеличить компрессию и сустейн.

2. ACOUSTIC

Нет ничего лучше, если вы хотите получить акустический звук. Данный симулятор трансформирует звук электрогитары в звук акустической гитары. Мы рекомендуем вам использовать данный эффект с нековым синглом (то есть с низким выходом).

Ручка	Параметр	
VALUE	TONE	Регулирует тон.

3. AUTO WAH

Моделируется автоматическая «квакушка»; устройство, которое создаёт автоматический эффект «квакушки», зависящий от динамики вашей игры (то есть как сильно или мягко вы играете по струнам) – это причудливый, но полезный эффект.

Ручка	Параметр	
VALUE	SENS/POL	Регулирует чувствительность отклика на громкость гитары.

4. U-VIBE

Моделируется знаменитая педаль фэйзер/вibrато. Данный эффект симулирует вращающийся громкоговоритель, создавая соблазнительный и эмоциональный звук.

Ручка	Параметр	
VALUE	SPEED	Регулирует скорость vibrато.

5. BRN OCTAVE

Моделируется педаль, которая добавляет тяжести звуку, создавая тон на октаву ниже и сочетая с первоначальным (сухим) звуком.

Ручка	Параметр	
VALUE	LEVEL	Регулирует объём созданного на октаву ниже звука в миксе.

6. TREBLE BOOST

Моделируется усилитель верхних частот, встроенный в VOX VBM-1, который был разработан для использования с VOX AC30.

Он добавляет «кранча» к звуку перегруза.

Ручка	Параметр	
VALUE	GAIN	Регулирует уровень усиления.

7. TUBE OD

Моделируется известная педаль перегруза в зелёном корпусе; невыразимая теплота звука сделала её классическим эффектом.

Ручка	Параметр	
VALUE	GAIN	Регулирует уровень усиления.

8. GOLD DRIVE

Моделируется устройство перегруза, названное в честь получеловека полулошади из греческой мифологии. Когда снижен уровень усиления, данный эффект позволит сохранить первоначальный звук гитары. Поднятие уровня усиления сделает данную функцию перегрузом с богатыми средними тонами.

Ручка	Параметр	
VALUE	GAIN	Регулирует уровень усиления.

9. ORG DIST

Это классическое устройство с эффектом дисторшн в оранжевом корпусе, сделанное в Японии.

Ручка	Параметр	
VALUE	GAIN	Регулирует уровень усиления

10. METAL DIST

Это устройство с эффектом дисторшн, идеально подходящее для металла.

Ручка	Параметр	
VALUE	GAIN	Регулирует уровень усиления.

11. FUZZ

Ретро-звук, наглый и неотёсанный.

Ручка	Параметр	
VALUE	GAIN	Регулирует уровень усиления.

Эффекты модуляции и задержки.

VT20+/VT40+/VT80+/VT120+ обладают одинадцатью типами эффектов модуляции, задержек и других эффектов.

Параметры SPEED эффектов модуляции и TIME эффектов задержки могут быть легко настроены посредством нажатия на переключатель TAP дважды.

ПОДСКАЗКА: Чтобы установить точную скорость или время, которые совпадали бы с темпом песни, нажмите переключатель TAP несколько раз в ритм песни.

Вы можете использовать ручку DEPTH, чтобы отрегулировать большинство параметров. Также вы можете зажать переключатель TAP и повернуть ручку DEPTH, чтобы произвести ещё более детальную настройку.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы выключить эффекты модуляции/задержки, поверните ручку DEPTH полностью влево.

1. CE CHORUS

Моделируется стандартное, имеющее богатый звук, устройство хоруса.

Ручка/Переключатель	Параметр	
DEPTH	DEPTH	Регулирует глубину модуляции
TAP	SPEED	Регулирует скорость модуляции в диапазоне от 0.1 ... 15 Гц.
TAP+DEPTH	SPEED	Регулирует скорость.

2. MULTI CHORUS

Моделируется глубокий хорус с большим объёмом и тремя сигналами хоруса.

Ручка/Переключатель	Параметр	
DEPTH	DEPTH	Регулирует глубину модуляции
TAP	SPEED	Регулирует скорость модуляции в диапазоне от 0.1 ... 15 Гц.
TAP+DEPTH	SPEED	Регулирует скорость.

3. FLANGER

Моделируется истинно классический аналоговый эффект фланжер, ассоциирующийся с великим гитаристом современности, которого называют «крёстный отец тепшинга с использованием двух рук».

Ручка/Переключатель	Параметр	
DEPTH	RESONANCE	Регулирует глубину резонанса.
TAP	SPEED	Регулирует скорость модуляции в диапазоне от 0.1 ... 15 Гц.
TAP+DEPTH	SPEED	Регулирует скорость.

4. ORG PHASE

Моделируется популярный аналоговый фэйзер в корпусе бананового цвета.

Ручка/Переключатель	Параметр	
DEPTH	RESONANCE	Регулирует глубину резонанса.
TAP	SPEED	Регулирует скорость модуляции в диапазоне от 0.1 ... 15 Гц.
TAP+DEPTH	SPEED	Регулирует скорость.

5. TWIN TREM

Моделируется известный эффект схемы тремоло, встроенной в комбо-усилитель, произведённый в США.

Ручка/Переключатель	Параметр	
DEPTH	DEPTH	Регулирует глубину тремоло.
TAP	SPEED	Регулирует скорость модуляции в диапазоне от 1.0 ... 15 Гц.
TAP+DEPTH	SPEED	Регулирует скорость.

6. G4 ROTARY

Моделируется эффект вращающегося динамика.

Ручка/Переключатель	Параметр	
DEPTH	DEPTH	Регулирует глубину модуляции.
TAP	SPEED	Регулирует скорость модуляции в диапазоне от 0.8 ... 15 Гц.
TAP+DEPTH	SPEED	Регулирует скорость.

7. PITCH SHIFT

Данный эффект сдвига высоты тона позволяет вам играть созвучия и имеет изменяющийся диапазон в одну октаву вверх или вниз.

Ручка/Переключатель	Параметр	
DEPTH	BALANCE	Регулирует баланс между прямым звуком и звуком эффекта.
TAP	PITCH	Устанавливает величину, на которую эффект сдвинет высоту звука; октава, 4ая или 5ая. Каждый раз, когда вы будете нажимать на переключатель, параметр будет изменяться между -12, -7, -5, DT (изменение высоты тона), +5, +7, +12, -12.
TAP+DEPTH	PITCH	Определяет величину, на которую эффект сдвинет высоту звука в полутонах (100 центов). Настройки изменятся следующим образом: -12, -11, ... -1, 0,DT (изменение высоты тона), +1, ... +12.

8. FILTRON

Частотный фильтр с огибающей («квакушка»), который открывает или закрывает фильтр в зависимости от входа гитары.

Ручка/Переключатель	Параметр	
DEPTH	SENS	Регулирует чувствительность громкости гитары.
TAP	TYPE	Определяет направление движения (вверх или вниз). Если выбрано вверх (Up), светодиод TAP загорится.
TAP+DEPTH	RESONANCE	Регулирует величину резонанса.

9. TAPE ECHO

Моделируется известный аналоговый эффект ленточного эха. В оригинальном приборе эхо производилось с помощью магнитной головки, а время задержки определялось изменением скорости мотора.

Ручка/Переключатель	Параметр	
DEPTH	LEVEL	Регулирует уровень микса звука задержки.
TAP	TIME	Регулирует время задержки в диапазоне от 40 ... 1048 мс.
TAP+DEPTH	FEEDBACK	Регулирует глубину обратной связи.

10. DELAY

Моделируется аналоговый эффект задержки, который использует ПЗС типа «пожарной цепочки» (BBD). Его звук достаточно низкокачественный (lo-fi), но он популярен за свой тёплый тон.

Ручка/Переключатель	Параметр	
DEPTH	LEVEL	Регулирует уровень микса звука задержки.
TAP	TIME	Устанавливает время задержки в диапазоне от 40 ... 1048 мс.
TAP+DEPTH	FEEDBACK	Регулирует глубину обратной связи.

11. CHORUS + DELAY

Данный эффект сочетает в себе хорус и эффект задержки. Глубина хоруса фиксирована; можно отрегулировать только параметры задержки.

Ручка/Переключатель	Параметр	
DEPTH	LEVEL	Регулирует уровень микса звука задержки.
TAP	TIME	Регулирует время задержки в диапазоне от 40 ... 1048 мс.
TAP+DEPTH	FEEDBACK	Регулирует глубину обратной связи.

Эффекты реверберации

Доступны три вида эффектов реверберации.

В зависимости от положения ручки REVERB, можно выбрать тип реверберации (ROOM, SPRING или HALL) или отрегулировать уровень микса звука реверберации.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы выключить эффект реверберации, поверните ручку REVERB полностью влево.

1. ROOM

Данный тип реверберации симулирует типичную комнату, содержащую многочисленное количество отражений.

2. SPRING

Данный тип реверберации симулирует пружинную реверберацию, встроенную во множество гитарных усилителей

3. HALL

Моделируется реверберация концертного зала, содержащего бесчисленное количество составляющих эха.

Устранение неполадок

1. Устройство не включается при нажатии переключателя POWER.

- Подключен ли кабель питания к сетевому входу на задней панели?
- Подключен ли кабель питания к розетке?
- Возможно, неисправности находятся в розетке.
- Возможно, повреждён кабель питания.

2. Отсутствует звук из усилителя

- Возможно, громкость гитары скручена.
- Корректно ли подключен гитарный кабель.
- Возможно, ваша гитара сломана.
- Возможно, громкость MASTER на верхней панели скручена.
- Возможно, к разъёму PHONES подключены наушники. Если так, отключите их.
- Проверьте настройки контроллеров GAIN, VOLUME, TREBLE, MIDDLE и BASS. При работе некоторых моделей усилителей звук может быть выключен при скрученных контроллерах TREBLE, MIDDLE и BASS, как это и происходит в схемах исходных усилителей.
- Если VT20+/VT40+/VT80+/VT120+ находятся в режиме Manual (светодиод MANUAL горит), возможно, контроллеры GAIN, VOLUME, TREBLE, MIDDLE и BASS находятся в нулевом или минимальном положении.

3. Громкость усилителя недостаточна

- Возможно, звук на вашей гитаре выкручен.
- Возможно, выкручен регулятор громкости MASTER.
- Возможно, скручен регулятор POWER LEVEL.
- Проверьте настройки контроллеров GAIN, VOLUME, TREBLE, MIDDLE и BASS. Для некоторых моделей усилителей звук может отсутствовать при скрученных контроллерах TREBLE, MIDDLE и BASS, как это и происходит в схемах исходных усилителей.
- Если VT20+/VT40+/VT80+/VT120+ находятся в режиме Manual (светодиод MANUAL горит), возможно, контроллеры GAIN, VOLUME, TREBLE, MIDDLE и BASS находятся в нулевом или минимальном положении.

4. Нет звука из гнезда для подключения наушников PHONES

- Возможно, скручена громкость MASTER на верхней панели.
- Удостоверьтесь, исходит ли звук из усилителя.
- Чтобы сделать это, вам необходимо вытащить наушники из гнезда PHONES, так как звук не будет исходить из внутренней акустической системы, если наушники или кабель подключены к гнезду PHONES.
- Если усилитель не производит никаких звуков, проверьте список из вышеописанного раздела «Отсутствует звук из усилителя»
- Если из усилителя исходит звук, проверьте ваш кабель или наушники, возможно, они были сломаны или работают неисправно.

5. Не включаются эффекты

- Возможно, горит светодиод TUNER (BYPASS).
- Если он горит, это означает, что эффекты находятся в режиме bypass. Нажмите переключатель TUNER (BYPASS), чтобы снять данный режим. Светодиод TUNER (BYPASS) потухнет.
- Возможно, ручка VALUE, DEPTH или REVERB установлена в положение OFF или находится на минимальном значении.
- Отрегулируйте ручки.
- Возможно, эффект был выключен футсвитчем (VOX VFS5).
- Нажмите на один из переключателей CH VFS5 или поверните ручки VALUE, DEPTH или REVERB, чтобы включить эффект.

6. Не слышно звука от устройства, подключенного к гнезду AUX IN.

- Удостоверьтесь, правильно ли подключено устройство.
- Возможно, громкость устройства установлена на минимальное значение.

Технические характеристики

Число моделей усиления:	33
Число эффектов	
Эффекты педали:	11
Эффекты модуляции/задержки:	11
Эффекты реверберации:	3
Шумоподавление:	1
Число программ	
Пресеты:	99
Пользовательские:	8 (два банка x четыре канала)
Входные и выходные разъемы	
Передняя панель:	Один разъем INPUT, один разъем PHONES, один разъем AUX IN
Задняя панель:	один разъем FOOT SW
Выходная мощность усилителя	
VT20+:	максимум 30 Вт RMS @ 4 Ом
VT40+:	максимум 60 Вт RMS @ 8 Ом
VT80+:	максимум 120 Вт RMS @ 4 Ом
VT120+:	максимум 150 Вт RMS @ 4 Ом
Динамик	
VT20+:	VOX original (8 дюймов, 4 Ом) один
VT40+:	VOX original (10 дюймов, 8 Ом) один
VT80+:	VOX original (12 дюймов, 4 Ом) один
VT120+:	VOX original (12 дюймов, 8 Ом) два
Обработка сигналов	
аналогово-цифровое преобразование:	24 битное
цифроаналоговое преобразование:	24 битное
Требования к сети питания:	сеть переменного тока
Энергопотребление	
VT20+:	25 Вт
VT40+:	36 Вт
VT80+:	54 Вт
VT120+:	66 Вт
Размеры (Ш x Д x В)	
VT20+:	422 x 222 x 376mm / 16.61 x 8.74 x 14.80 дюймов
VT40+:	422 x 222 x 406mm / 16.61 x 8.74 x 15.98 дюймов
VT80+:	451 x 261 x 438mm / 17.76 x 10.28 x 17.24 дюймов
VT120+:	678 x 261 x 511mm / 26.69 x 10.28 x 20.12 дюймов
Вес	
VT20+:	8,8 кг / 19,40 фунтов.
VT40+:	10,9 кг / 24,03 фунтов.
VT80+:	14,1 кг / 31,09 фунтов.
VT120+:	21,5 кг / 47,41 фунтов.
Комплектация:	Кабель питания
Опции (продается отдельно):	Футсвитч (VOX VFS5)

*Технические характеристики и внешний вид могут быть изменены для усовершенствования устройств без предварительного предупреждения.

Программы пресетов песен

Наименование модели усилителя (Зелёный)		Название композиции
01 CLEAN STD	STD (Standard)	Gravity
02 CALI CLEAN	STD (Standard)	Brown Sugar
03 US BLUES	STD (Standard)	Cocaine
04 US 2x12	STD (Standard)	Creep
05 VOX AC15	STD (Standard)	I Feel Fine
06 VOX AC30	STD (Standard)	Pride
07 UK ROCK	STD (Standard)	Foxy Lady
08 UK METAL	STD (Standard)	Enter Sandman
09 US HIGH GAIN	STD (Standard)	Song 2
10 US METAL	STD (Standard)	Know Your Enemy
11 BOUTIQUE METAL	STD (Standard)	Blue Wind

Наименование модели усилителя (Оранжевый)		Название композиции
01 CLEAN	SPL (Special)	Message In A Bottle
02 CALI CLEAN	SPL (Special)	Under The Bridge
03 US BLUES	SPL (Special)	Sultans Of Swings
04 US 2x12	SPL (Special)	Rebel Rebel
05 VOX AC15	SPL (Special)	You Enjoy Myself
06 VOX AC30	SPL (Special)	Smoke On The Water
07 UK ROCK	SPL (Special)	Beat It
08 UK METAL	SPL (Special)	For the Love of God
09 US HIGH GAIN	SPL (Special)	Best Of You
10 US METAL	SPL (Special)	Satch Boogie
11 BOUTIQUE METAL	SPL (Special)	Smells Like Teen Spirit

Наименование модели усилителя (Красный)		Название композиции
01 CLEAN	CST (Custom)	Wonderwall
02 CALI CLEAN	CST (Custom)	Pride and Joy
03 US BLUES	CST (Custom)	Walk This Way
04 US 2x12	CST (Custom)	Back In Black
05 VOX AC15	CST (Custom)	Paranoid
06 VOX AC30	CST (Custom)	Tie Your Mother Down
07 UK ROCK	CST (Custom)	Black Dog
08 UK METAL	CST (Custom)	Sweet Child O' Mine
09 US HIGH GAIN	CST (Custom)	Five Minutes Alone
10 US METAL	CST (Custom)	Hot For Teacher
11 BOUTIQUE METAL	CST (Custom)	Raining Blood

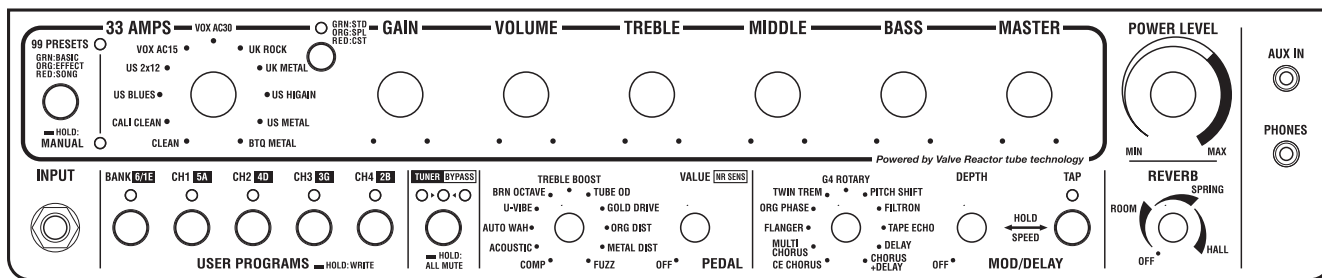
* Оборудование, использованное гитаристом в композиции, может отличаться.

Бланк для записи программы

Когда вы найдёте звук, который вам понравится, вы можете воспользоваться данным бланком для записи соответствующих настроек. Мы рекомендуем вам сделать фотокопии данного бланка и делать записи на фотокопиях.

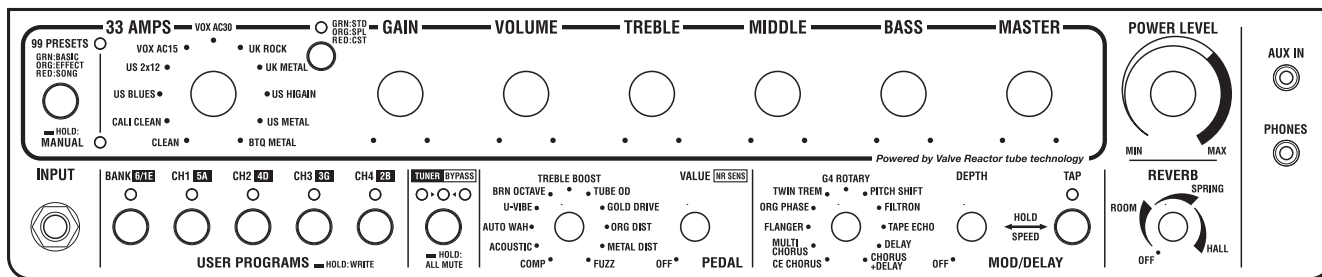
Не забудьте записать настройки NR и SPEED.

НАЗВАНИЕ ПРОГРАММЫ



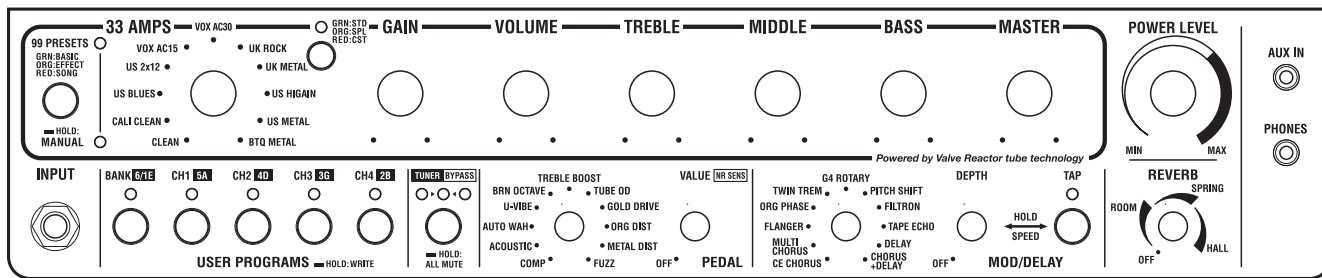
ПРИМЕЧАНИЯ:

НАЗВАНИЕ ПРОГРАММЫ



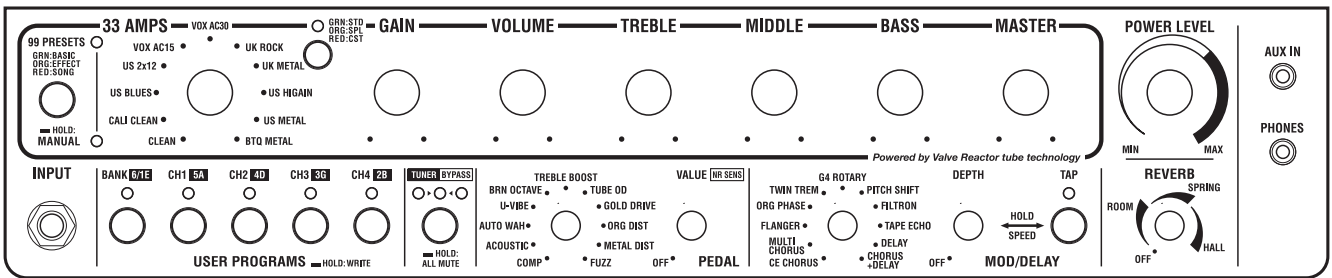
ПРИМЕЧАНИЯ:

НАЗВАНИЕ ПРОГРАММЫ



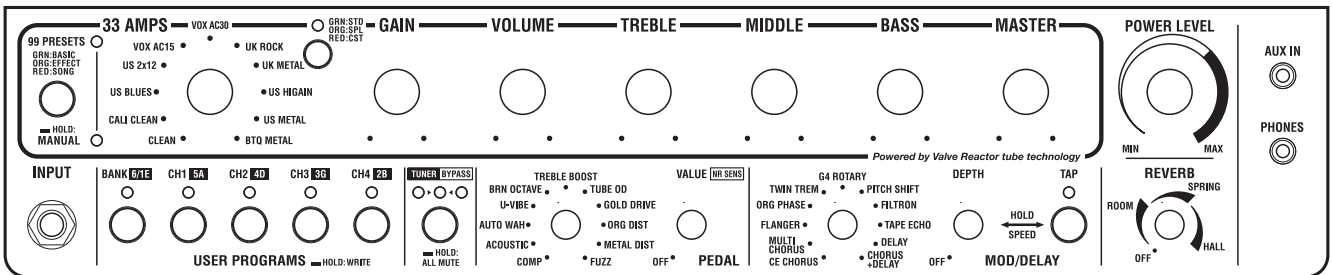
ПРИМЕЧАНИЯ:

НАЗВАНИЕ ПРОГРАММЫ



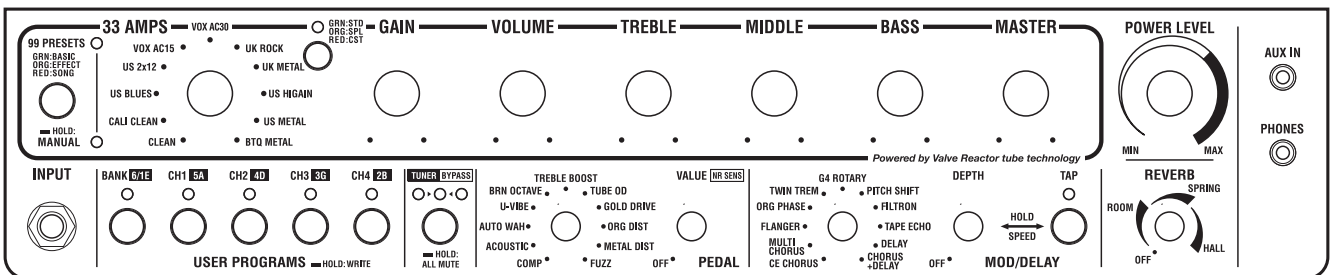
ПРИМЕЧАНИЯ:

НАЗВАНИЕ ПРОГРАММЫ



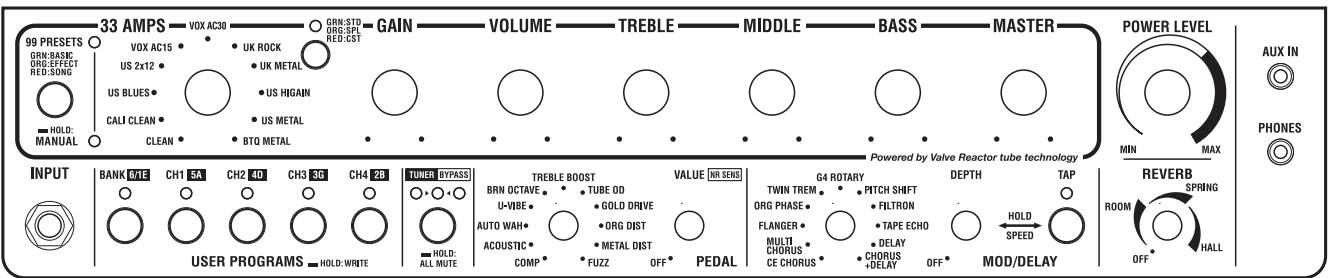
ПРИМЕЧАНИЯ:

НАЗВАНИЕ ПРОГРАММЫ



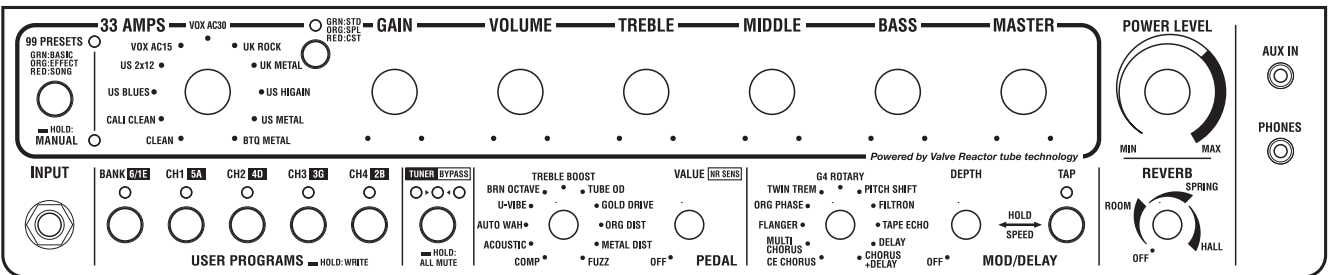
ПРИМЕЧАНИЯ:

НАЗВАНИЕ ПРОГРАММЫ



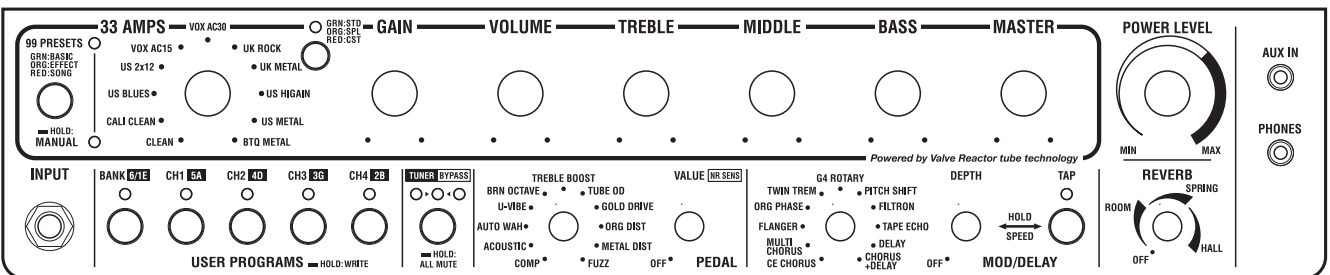
ПРИМЕЧАНИЯ:

НАЗВАНИЕ ПРОГРАММЫ



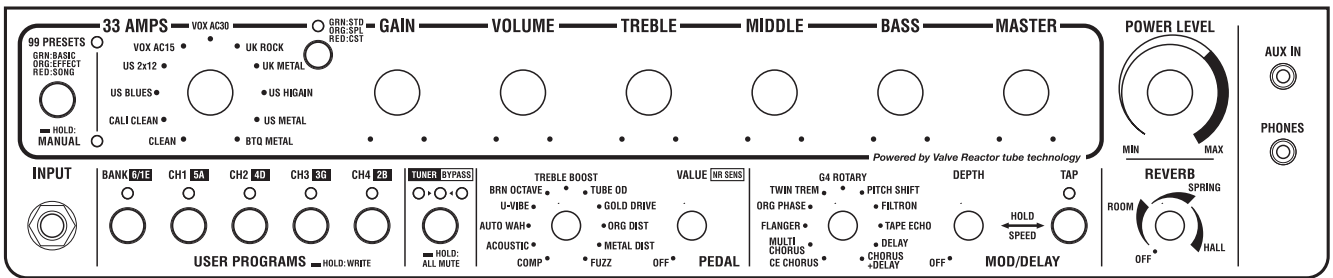
ПРИМЕЧАНИЯ:

НАЗВАНИЕ ПРОГРАММЫ



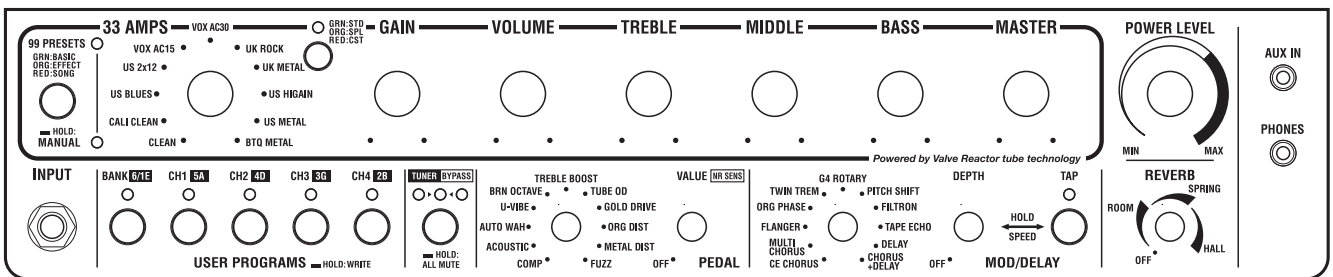
ПРИМЕЧАНИЯ:

НАЗВАНИЕ ПРОГРАММЫ



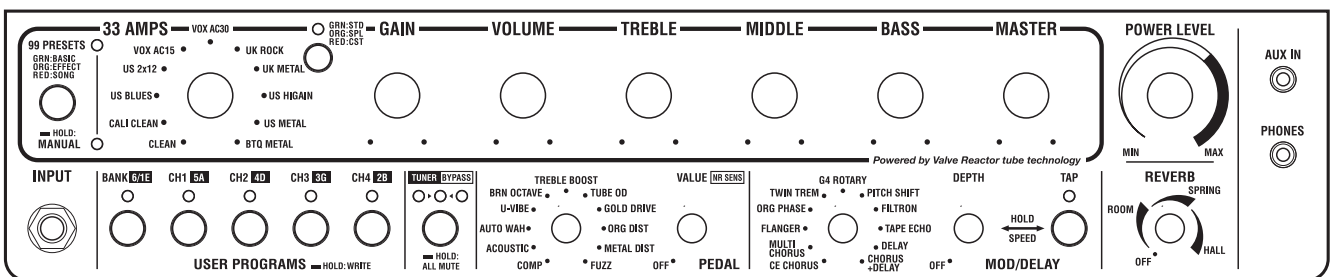
ПРИМЕЧАНИЯ:

НАЗВАНИЕ ПРОГРАММЫ



ПРИМЕЧАНИЯ:

НАЗВАНИЕ ПРОГРАММЫ



ПРИМЕЧАНИЯ:

ВАЖНОЕ СООБЩЕНИЕ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

Данный продукт был сделан соответственно строгим характеристикам и требованиям по вольтажу страны, где предполагается его применение. Если вы заказали данный продукт через интернет, почтовый заказ и/или продажу посредством телефона, вы должны удостовериться, что данный продукт подходит для использования в соответствующей стране.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Использование данного продукта в любой стране, отличной от той, для которой он предназначался, может быть опасным и может лишить законной силы гарантию производителя или распространителя.

Пожалуйста, сохраняйте квитанцию как доказательство покупки, иначе ваш продукт может быть лишён гарантии производителя или распространителя.

